

第七課

hlitumimahla makuvau takiaru

聽見貝神的呼喚

◆ 課文

1.

mavacangu tukutukucua cucuhla'aluana!

拉阿魯哇的族人啊！我們的好朋友！

2.

tumatimahlakia kariku,

請聽我說

3.

akuisa mataahla'u a hlitutunuma rumahla,

大洪水消退之後，

4.

maruaruahlu a cuctahlana.

族人四散流離。

5.

maniki a kukia takuliacu tuku,

但你們不要悲傷，

6.

marapici a hlalungu ramucumu,

芒草會割傷你們的手

7.

milingilingikihli a vat'u ia mukakua ahliiasamu,

落石會擊中你們的肩膀，

8.

sahlumu tənəmə apuamia kuhluhlumu,

海水會淹沒你們的腳踝，

9.

marumu sasaruuanamu takuaiiaili,

你們將在自己的土地上流浪，

10.

arupapiacakici cara'✉ hla cucukana'ana.

和他人血脈相連。

11.

kani'i ia patakuliac✉ tikimu hla parahlat✉ra ihlamu.

這將使你們憂心又強壯。

12.

piapimu ahlama matapuahl✉ caal✉ ,

你們背負祖靈攀越，

13.

micalivi aucaucani caal✉,

山峰一座又一座，

14.

aucaucani hluhlungu,

溪一條又一條，

15.

tam matumuhlu a 'acang✉rahlu,

星星那麼多，

16.

tahliariiia sumahlikua vulahlʉ arasihlangu,

但太陽照耀月亮，

17.

kamicimu pumahlʉ mahlʉngʉ hlipauturua ahlama,

你們只要認清祖靈指引的方向，

18.

kucumu paraukauka ukakakua hla siparakaka.

就不會迷失與傷害。

